VERORDENING (EURATOM, EGKS, EEG) Nr. 712/75 VAN DE RAAD

van 18 maart 1975

tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 (1) en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 711/75 (2), inzonderheid op artikel 64, artikel 65, lid 2 en artikel 82 van dat Statuut alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van die regeling,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat wegens de aanzienlijke stijging van de kosten van levensonderhoud die zich in het tweede halfjaar 1974 heeft voorgedaan in de landen waar ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen werkzaam zijn, de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen van deze ambtenaren en andere personeelsleden gewijzigd dienen te worden ;

Overwegende dat deze aanpassing als voorschot geschiedt en dus in mindering zal worden gebracht bij de aanpassing van de bezoldigingen en pensioenen waartoe de Raad dient te besluiten in het kader van het jaarlijkse onderzoek naar het bezoldigingspeil dat in september aanstaande moet plaatsvinden op basis van artikel 65, lid 1, van het Statuut voor de referentieperiode 1 juli 1974 tot en met 30 juni 1975,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in één van der hierna vermelde landen werkzame ambtenaren bedragen met ingang van 1 januari 1975 :

België	141,6
Denemarken	182,5
Bondsrepubliek Duitsland	124,4
Frankrijk	169,3
Ierland	164,2
Italië	159,0
Luxemburg	141,6
Nederland	135,8
Verenigd Koninkrijk	162,0
Zwitserland	130,2
Verenigde Staten	194,8.

2. De aanpassingscoëfficiënt, die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut van toepassing is op het pensioen wordt met ingang van 1 januari 1975 naar gelang van het land van de Gemeenschappen waar de pensioengerechtigde verklaart zich te vestigen, als volgt vastgesteld :

België	141,6
Denemarken	182,5
Bondsrepubliek Duitsland	124,4
Frankrijk	169,3
Ierland	164,2
Italië	159,0
Luxemburg	141,6
Nederland	135,8
Verenigd Koninkrijk	162,0.

Indien de pensioengerechtigde verklaart zich in een ander land dan de hierboven vermelde landen te vestigden, is op het pensioen de aanpassingscoëfficiënt van toepassing welke voor België geldt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 maart 1975.

Voor de Raad

De Voorzitter

R. RYAN

(1) PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.
(2) Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.